

Distr.: General  
20 October 2017  
Arabic  
Original: Russian



## رسالة مؤرخة ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طيه النشرات الإعلامية الصادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن  
حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية للفترة من ١٤ إلى  
١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧ (انظر المرفق).

وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ف. نيبينزيا



مرفق الرسالة المؤرخة ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة  
 نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧)  
 الالتزام بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد الالتزام بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقّعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وجرى تقييم الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع تسعة من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: ثلاثة في حلب، وثلاثة في دمشق، وثلاثة في درعا.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع ثلاثة انتهاكات: اثنان في محافظة دمشق وواحد في محافظة حماة.

وقد أبلغ عن وقوع معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من أسلحة صغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو جماعتي جبهة النصرة وتنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام (تنظيم الدولة الإسلامية) الإرهابيتين.

#### تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم ينقذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية أي عمليات إنسانية.

وتم تنفيذ ما مجموعه ١ ٦٤٥ عملية إنسانية.

ويبلغ الوزن الإجمالي لشحنة المعونة الإنسانية التي تم إيصالها ٢ ٢٣٢,٩ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قدّم العاملون الطبيون الروس في الميدان المساعدة الطبية إلى شخص واحد.

وفي المجموع، قدّمت المساعدة الطبية إلى ٥٩ ٧٤٤ فرداً من السكان.

#### المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم يُوقَّع أي اتفاق لوقف إطلاق النار مع مناطق مأهولة بالسكان.

ولم يتغيّر عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة، إذ لا يزال ٢ ٢٤٩ منطقة.

واستمرّت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع جماعات المعارضة المسلحة في محافظات حلب وحماة وحمص ودمشق والقنيطرة.

ولم يتغيّر عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنثال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

## نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧)

### الالتزام بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد الالتزام بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقَّعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وجرى تقييم الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع أربعة من حوادث إطلاق النار: اثنان في محافظة دمشق، واثنان في محافظة درعا.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع انتهاك واحد في محافظة حمص.

وقد أبلغ عن وقوع معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من أسلحة صغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو جماعتي جبهة النصرة وتنظيم الدولة الإسلامية الإرهابيتين.

### تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نُقِّد مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية عملية إنسانية واحدة، على النحو التالي:

تم إيصال ما مجموعه ٢ طن من الدقيق والأرز إلى دير البخت في محافظة درعا.

تم تنفيذ ما مجموعه ١,٦٤٦ عملية إنسانية. ويبلغ الوزن الإجمالي لشحنة المعونة الإنسانية التي تم إيصالها ٢,٢٣٤,٨٢٤ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدِّمت المساعدة الطبية إلى ١١٧ فرداً من السكان.

وفي المجموع، قُدِّمت المساعدة الطبية إلى ٥٩,٨١٦ فرداً من السكان.

### المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، وُقِّعت ثلاثة اتفاقات لوقف إطلاق النار مع المناطق المأهولة بالسكان التالية:

دير فول في محافظة حمص؛

خينفس في محافظة حماة؛

خربة الجامع في محافظة حماة.

وارتفع بذلك عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة إلى ٢,٢٥٢ منطقة.

واستمرَّت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع جماعات المعارضة المسلحة في محافظات حلب وحماة وحمص ودمشق والقنيطرة.

ولم يتغير عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

## نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧)

### الالتزام بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد الالتزام بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقَّعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وجرى تقييم الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع عشرة من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: أربعة في محافظة درعا، وثلاثة في محافظة حلب، وثلاثة في محافظة دمشق.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع انتهاكين في محافظتي إدلب وحماة.

وقد أبلغ عن وقوع معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من أسلحة صغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو جماعتي جبهة النصرة وتنظيم الدولة الإسلامية الإرهابيتين.

### تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نُفِّذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية عمليتين إنسانيتين على النحو التالي:

في مستشفى جامعة حلب، قُدِّمَت قوات من الفريق المتنقل التابع للوحدة الطبية في حلب المساعدة للسكان في محافظة حلب؛

وفي عفرين بمنطقة عفرين، وُزِعَ ما مجموعه ٠,٥ طن من الأدوية في مستشفى البلدية.

وتم تنفيذ ما مجموعه ١,٦٤٨ عملية إنسانية.

ويبلغ الوزن الإجمالي لشحنة المعونة الإنسانية التي تم إيصالها ٢,٢٣٥,٣ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدِّمَ العاملون الطبيون الروس في الميدان المساعدة الطبية إلى ٥٦ شخصاً.

وفي المجموع، قُدِّمَت المساعدة الطبية إلى ٥٩,٩١٧ فرداً من السكان.

وأُرسلت قافلة إنسانية واحدة تابعة للأمم المتحدة: تم إيصال ما مجموعه ٤٢ طناً من المنتجات الغذائية والأدوية إلى القابون في محافظة دمشق.

### المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم يُوقَّع أي اتفاق لوقف إطلاق النار مع مناطق مأهولة بالسكان.

ولم يتغير عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة، ولا يزال عددها ٢,٢٥٢ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع جماعات المعارضة المسلحة في محافظات حلب وحماة وحمص ودمشق والقنيطرة.

ولم يتغير عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

## نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧)

### الالتزام بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد الالتزام بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقَّعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وجرى تقييم الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع عشرة من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: ستة في حلب، واثان في دمشق، واثان في حماة.

ولم يُبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع أي انتهاكات.

وقد أُبلغ عن وقوع معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من أسلحة صغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو جماعتي جبهة النصرة وتنظيم الدولة الإسلامية الإرهابيتين.

### تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم ينفذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية أي عمليات إنسانية.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدِّمت المساعدة الطبية إلى ٨٢ فرداً من السكان.

وفي المجموع، قُدِّمت المساعدة الطبية إلى ٥٩,٩٩٩ فرداً من السكان.

### المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم يُوقَّع أي اتفاق لوقف إطلاق النار مع مناطق مأهولة بالسكان.

ولم يتغير عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة، ولا يزال عددها ٢,٢٥٢ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع جماعات المعارضة المسلحة في محافظات حلب وحماة وحمص ودمشق والقنيطرة.

ولم يتغير عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.